

FINOS FILMS PRESENTE

FIN DE CREDIT

A MATTER OF DIGNITY

ELLIE LAMBETTI



- ★ MICHEL NIKOLINAKOS
- ★ ELENI ZAFIRIOU
- ★ ATHENA MICHAELIDOU
- ★ DIMITRI PAPAMIHAIL
- ★ MINAS CHRISTIDES

et

★ GEORGES
PAPPAS



Un Film de **MICHAEL CACOYANNIS**

"FIN DE CREDIT,,

Chloé (Ellie Lambetti) est la fille de Cléon Pellas (Georges Pappas), un industriel appartenant à la meilleure société d'Athènes, qui se trouve acculé à la faillite. Dans la luxueuse villa des Pellas règne une atmosphère malsaine et frisant l'hystérie, due en grande partie à la femme de Cléon, Roxane (Athena Michaelidou) dont les efforts pour conserver une façade sociale dorée ont pour seul résultat d'augmenter encore leurs dettes.

Tandis que la famille Pellas discute, dispute et chuchote derrière les portes closes, Katerina (Eleni Zafiriou), leur fidèle et vieille servante, se débat parmi les fournisseurs de jour en jour plus menaçants. Selon la pure tradition méditerranéenne, elle est attachée corps et âme aux Pellas, bien qu'elle aussi n'ait pas été payée par eux depuis plusieurs mois.

La catastrophe apparaît comme inévitable lorsque la Banque décide de couper définitivement le crédit accordé à Pellas. Tout dépend désormais de Chloé, et Roxane pathétiquement commence à faire appel aux sentiments de sa fille. Emue par l'anxiété et le désespoir de sa famille, et dans son vif désir de venir en aide à ses parents, Chloé décide d'accepter les avances de Dritsas (Minas Christides), un jeune millionnaire Grec d'Amérique pour qui elle n'éprouve au fond que du dédain.

Markos (Dimitri Papamichail), son ami d'enfance qui ne comprend pas ce soudain revirement, pas plus que Galanos (Michel Nikolinakos), dont elle est tombée amoureuse dès leur première rencontre, ne parviennent à l'influencer. C'est avec un orgueil sauvage qu'elle les sacrifie tous les deux, et elle persiste dans sa décision d'épouser Dritsas avec un cynisme plein de douleur, provenant de cette volontaire destruction d'elle-même.

L'action atteint son point culminant et prend un caractère tragique lorsqu'on apprend du village de Katerina que son enfant vient d'être gravement blessé à la suite d'un accident. La famille Pellas, profondément absorbée par ses propres difficultés ignore les pressants appels de Katerina qui a besoin d'argent. Après quelques jours d'absence, Katerina revient telle une furie vengeresse réclamer les gages qu'on lui doit. Et le conflit éclate dans une scène d'une violence inouïe dont, contre toute attente, Katerina est la victime. Chloé se révolte alors contre cette lutte sordide pour le maintien de la dignité et de la respectabilité de la famille, et décide de ne plus tenir compte des faux «standards» qui ont provoqué la tragédie.

A MATTER OF DIGNITY

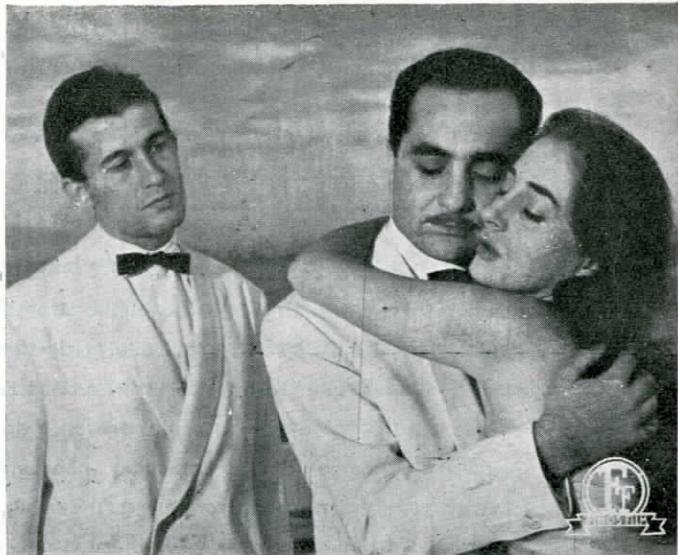
Chloe (Ellie Lambetti) is the daughter of a distinguished Athenian industrialist, Cleon Pellas (George Pappas), who finds himself on the verge of bankruptcy. The luxurious Pellas mansion is gripped in an atmosphere of falsehood and hysteria, set by Cleon's wife, Roxane (Athena Michae-lidou), whose efforts to keep up a facade of social activity plunge them deeper and deeper into debt.

While the family confers, quarrels and whispers behind closed doors Katerina (Eleni Zafiriou), the faithful maid, fights off the menacing tradesmen. In true Mediterranean tradition, she has stuck to them through thick and thin, although she herself has not been paid for many months.

When the bank serves final notice, the catastrophe seems unavoidable. The only solution lies through Chloe. Pathetically Roxane begins to play on her daughter's emotions. In her longing to escape from the anguish and deception of her home and out of her genuine desire to help her parents, Chloe decides to accept the overtures of a young Greek - American millionaire, Dritsas (Minas Christides), whom she fundamentally despises.

Neither Marcos (Dimitri Papamihail), her childhood friend, who is perplexed by the sudden change in her, nor Galanos (Michel Nikolinakos) a man she meets and falls in love with, can probe the truth out of her. With fierce, inverted pride she sacrifices both of them and lashing herself into that painful cynicism which comes from self - destruction, she goes ahead with the engagement.

The situation moves to its tragic climax when news comes from Katerina's village that her child has been seriously injured. Katerina goes to him. But the family is too involved in its own problems to answer her appeals for money. After several days, she returns like an avenging fury to demand her back wages. When the conflict comes, in a scene of shattering violence, it is, paradoxically enough, Katerina herself who is the victim. This causes Chloe to revolt against the pointless struggle to maintain the family dignity and reject the false standards that caused the tragedy.



XI^e Festival International du Film à CANNES

LA GRECE PRESENTE

"FIN DE CREDIT"

Scénario et Réalisation

de

MICHAEL CACOYANNIS

Images : WALTER LASSALLY

Décors : YANNIS TSAROUCIS

Musique : MANOS HADZIDAKIS

Dir. de Production : ANIS NOHRA

C'est il y a cinq ans que fut présenté à Cannes pour la première fois un film du jeune metteur en scène grec, MICHAEL CACOYANNIS. Il s'agissait de : «Réveil du Dimanche». L'année suivante vit apparaître son second film : «Stella». En 1956 enfin, ce fut «La fille en noir». Le cinéma grec sortait ainsi de l'ombre, et les amateurs du monde entier découvrirent avec enthousiasme l'oeuvre de Cacoyannis. Hollywood récompensa le jeune réalisateur de deux Globes d'Or, Edimbourg d'un Diplôme du Mérite, Moscou de plusieurs médailles... Tous les critiques de la Suède à l'Australie, s'accordèrent pour lui reconnaître un sens très profond de la tragédie se plaçant dans la plus pure tradition classique.

«FIN DE CREDIT» est le quatrième film de Michael Cacoyannis. Et sans doute cette pénétrante analyse de la bourgeoisie d'après-guerre, appauvrie mais toujours attachée à ses privilèges, ne manquera pas d'assurer à son auteur une réputation plus large.

D'autre part, Cacoyannis travaille actuellement à son premier film de langue anglaise : «The Wastrel», film tiré du roman de l'auteur américain bien connu : Frédéric Wakeman. Ses projets ne s'arrêtent pas là : Il pense ensuite à une adaptation libre de l'«Iphigénie en Aulide» d'Euripide.

Une Production

FINOS FILMS

Vente pour l'étranger :

DAMASKINOS - MICHAELIDES S. A.

96, Rue Franklin Roosevelt - Athènes - Grèce